



IOM International Organization for Migration
OIM Organisation Internationale pour les Migrations
OIM Organización Internacional para las Migraciones

MC/2350

Original: inglés
31 de octubre de 2012

COUNCIL

CONSEIL

CONSEJO

CENTÉSIMA PRIMERA REUNIÓN

**SOLICITUD DE AFRICAN AND BLACK DIASPORA GLOBAL NETWORK ON HIV
AND AIDS (ABDGN) PARA HACERSE REPRESENTAR
POR UN OBSERVADOR**

SOLICITUD DE AFRICAN AND BLACK DIASPORA GLOBAL NETWORK ON HIV AND AIDS (ABDGN) PARA HACERSE REPRESENTAR POR UN OBSERVADOR

1. En una carta de fecha 5 de enero de 2012, reproducida en el Anexo I, los Copresidentes de African and Black Diaspora Global Network on HIV and AIDS (ABDGN) presentaron la demanda oficial de su organización para que se le otorgue el estatuto de observador en las reuniones del Consejo de la OIM. La respuesta del Director General, de fecha 11 de junio de 2012, figura en el Anexo II. En el programa provisional de la Centésima primera Reunión del Consejo se incluirá un tema relativo a esa solicitud.
2. A esa cuestión es aplicable el Artículo 10 del Reglamento del Consejo, en el cual se prevé que el Consejo puede admitir como observadores en sus reuniones a organizaciones internacionales gubernamentales y no gubernamentales, que se ocupen de la migración, de refugiados o recursos humanos y, que así lo soliciten.
3. Cuando se someta esta cuestión a la consideración del Consejo, se presentará el proyecto de resolución correspondiente.

Anexo I

CARTA DE FECHA 5 DE ENERO DE 2012 DE LOS COPRESIDENTES DE AFRICAN AND BLACK DIASPORA GLOBAL NETWORK ON HIV AND AIDS (ABDGN) DIRIGIDA AL DIRECTOR GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL PARA LAS MIGRACIONES

Muy señor mío:

En nombre de todo el Consejo Rector de African and Black Diaspora Global Network on HIV and AIDS (ABDGN) nos complace presentar nuestra carta de solicitud para obtener el estatuto de Observador ante el Consejo de la OIM. Observamos una gran sinergia entre la labor de nuestra organización y los objetivos de la OIM y consideramos esencial una colaboración más formal para facilitar el diálogo en curso, la retroalimentación y las consultas con nuestras redes de migrantes africanos/negros y poblaciones móviles de la diáspora.

ABDGN es “una red de redes” resultante de las actividades organizadas por la corriente de la diáspora africana y negra en la 16ª Conferencia Internacional sobre el SIDA, celebrada en Toronto (Canadá), en agosto de 2006. Al ser la primera de su género en la Conferencia Internacional sobre el SIDA, esta corriente de la diáspora constituye una oportunidad extraordinaria para poner de relieve la pandemia del VIH/SIDA en las poblaciones africanas y negras que residen en el mundo occidental, inclusive las poblaciones de migrantes/inmigrantes/refugiados, y las repercusiones que ello tiene en las personas a título individual y en las comunidades, para así establecer respuestas efectivas. La Aboriginal Community Controlled Health Organisation (ACCHO) y el Black AIDS Institute (BAI) con infraestructura de apoyo para la salud de la mujer en el Women’s Hands Community Health Centre (WHIWH), ha movilizado y obtenido el apoyo del Consejo Internacional de Organizaciones con Servicio en SIDA (ICASO), la Red Global de Personas que Viven con el VIH (GNP +) y el Toronto Local Host Secretariat for AIDS 2006.

ACCHO seguidamente contrató a un comité de asesoramiento internacional con organizaciones del Canadá, los Estados Unidos de América y Europa a efectos de facilitar la organización de la Conferencia. A través de deliberaciones y retroalimentación con los participantes, y de acertadas asociaciones y colaboraciones resultantes, el comité decidió establecer una red mundial titulada “African and Black Diaspora Global Network on HIV and AIDS”. *Nuestra misión* es reforzar la respuesta a la pandemia del VIH/SIDA y al estigma y discriminación asociados entre la diáspora africana, negra y caribeña, utilizando una perspectiva basada en los derechos. Nuestro centro de atención es la migración, la inmigración, los refugiados, la salud, el VIH, y los derechos humanos, así como la promoción y el cambio político que permiten que seamos una voz única influyente que representa a las poblaciones antedichas a escala mundial.

El Consejo Rector de la ABDGN está integrado por las siguientes organizaciones: Women’s Health in Women’s Hands Community Health Centre (WHIWH)-Canadá; African

and Caribbean Council on HIV/AIDS in Ontario (ACCHO)-Canadá; Interagency Coalition on HIV and Development (ICAD)-Canadá; African Services Committee (ASC)-Estados Unidos de América; Black AIDS Institute (BAI)-Estados Unidos de América; Caribbean Vulnerable Communities Coalition (CVC)-Jamaica; African Health Policy Network (AHPN)-Reino Unido; AIDES-Francia; European AIDS Treatment Group (EATG); y la Australian Federation of AIDS Organizations (AFAO)-Australia. A raíz de la representación internacional en el Consejo Rector, la magnitud de la labor de la ABDGN es de alcance mundial y se fundamenta en la información que provén las redes a escala local, nacional y regional. Cada organización miembro del Consejo Rector posee una pericia reconocida y valorada en investigación, políticas, programación y promoción en contextos nacionales, regionales y mundiales para toda una gama de poblaciones que viven con el VIH/SIDA o que corren el riesgo de contraerlo. La ABDGN también ha establecido relaciones de trabajo con gobiernos y otros responsables de la toma de decisiones en países a escala nacional e internacional, incluidas instituciones tales como la Agencia de Salud Pública del Canadá (PHAC), International Affairs Directorate, Health Canada (H.C.), Centers for Disease Control and Prevention (CDC) de los Estados Unidos de América, el Centro Europeo de Prevención y Control de Enfermedades (ECDC), la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) y ONUSIDA.

WHIWH ha sido el administrador legal de ABDGN desde su creación en 2006, y sigue siendo un importante asociado a fin de facilitar el funcionamiento de la red. WHIWH es una organización basada en la comunidad que ofrece servicios de atención primaria de salud a mujeres inmigrantes y refugiadas de África, el Caribe, América Latina y Asia Meridional que residen en Toronto y sus suburbios. Este centro trabaja en un marco inclusivo feminista, pro-opción, antirracista, antiopresión y multilingüe para proveer servicios de atención de la salud y encarar las cuestiones del acceso a la atención de salud de las poblaciones prioritarias de quienes se encarga, abordando todos los factores de salud que revisten importancia para las inmigrantes y refugiadas. WHIWH ofrece atención a más de 350 mujeres que viven con el VIH en Toronto, la mayoría de las cuales provienen de países de África y el Caribe con contextos endémicos del VIH. Se trata del mayor contingente de mujeres que viven con el VIH en el Canadá en un entorno comunitario. El centro ha desarrollado una prestación única de servicios en materia del VIH que vincula el tratamiento del VIH con el tratamiento de apoyo y la atención continuos, y asocia directamente la práctica con las políticas y la investigación.

WHIWH y ABDGN han suscrito un memorando de entendimiento en el que esbozan sus funciones y responsabilidades en materia de patrocinio y administración y han utilizado con acierto fondos de diversas fuentes incluidas Health Canada, ONUSIDA y la Fundación Ford. Este memorando de entendimiento también incluye disposiciones para que ABDGN se beneficie del estatuto de consultor de WHIWH en el Consejo Económico y Social de Naciones Unidas (ECOSOC) para informar e influenciar a Estados miembros clave y diversos interlocutores del ámbito de la salud mundial en el contexto de las Naciones Unidas, representantes gubernamentales, y asociados de la sociedad civil con planes de acción y recomendaciones en el terreno y contextualizados regionalmente. WHIWH goza de este estatuto desde 2001.

La OIM trabaja en colaboración con la comunidad internacional y vela por la dignidad y el bienestar de los migrantes, fomenta la comprensión de las cuestiones migratorias, y alienta el desarrollo económico y social además de apoyar las crecientes necesidades en materia de gestión de la migración. ABDGN comparte estos objetivos globales en el contexto de las poblaciones migrantes africanas y negras y trabaja en mayor medida en solidaridad con poblaciones más amplias puesto que considera que hay puntos comunes en la disparidad que experimentan los migrantes provenientes de diversos contextos étnicos y culturales. Al examinar los 12 puntos de la Estrategia de la OIM, vemos otras similitudes en la perspectiva y prioridades de la OIM y ABDGN, por ello consideramos que sería mutuamente beneficioso reforzar esta relación a través de la obtención del estatuto de observador y de la continuación de las iniciativas de colaboración entre la OIM y ABDGN.

ABDGN viene trabajando con la OIM desde 2009, cuando los representantes de la red fueron invitados a participar en una reunión de la Junta de Coordinación de Programas y ONUSIDA sobre la migración titulada “Personas en movimiento” y donde pudo presentar a la OIM los objetivos y metas que se ha fijado la ABDGN. En septiembre de 2010, Rhon Reynolds, Copresidente de ABDGN coordinó una serie de reuniones con relación a la migración, los derechos humanos y el VIH/SIDA en los que participó la OIM. Recientemente, en marzo de 2011, ABDGN inició conversaciones en curso con la OIM sobre la propuesta de enunciado de ABDGN relativa a poblaciones migrantes y móviles con miras a la inclusión de una Declaración política sobre el VIH/SIDA, en el periodo extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas en 2011 (UNGASS), que fue incorporada con éxito en la declaración final en junio de 2011. También, ABDGN fue invitada a asistir a los debates informales de la OIM sobre migración y desarrollo que tuvieron lugar en las Naciones Unidas en mayo de 2011. ABDGN participó asimismo en la presentación de expertos organizada por la OIM para la Reunión de Alto Nivel del UNGASS sobre el VIH/SIDA relativa al VIH y la migración. ABDGN ha participado en las conversaciones en curso a fin de sondear las posibilidades de colaboración con la OIM vinculadas a las actividades previstas en materia del SIDA para 2012 en Washington D.C., que incluyen una posible colaboración con la OIM, ECDC, Health Canada, CDC y la Agencia de Salud Pública del Canadá. Con relación al SIDA en 2012, ABDGN ha sido seleccionada para presidir el Grupo de Trabajo Regional de la Diáspora Negra, el primero en su género en la historia de la IAC. ABDGN ha designado a la OIM para que pueda participar en este Grupo de Trabajo que a su vez, ha señalado que el Sr. David Mosca, Director, de la División de Migración y Salud será el representante de la OIM.

Es más, en diciembre de 2011, ABDGN presentó una propuesta trienal para la red catalizadora de institutos de investigación sobre la salud del Canadá (CIHR), titulada “Alentar al máximo la capacidad de ABDGN para servir de centro de reflexión canadiense y mundial a fin de dar respuestas sobre VIH/SIDA para las poblaciones africanas y negras de la diáspora” y ello con el objeto de proponer ideas de investigación, prioridades, planes de acción y perspectivas innovadoras vinculadas con la migración y el VIH, así como hacer las veces de vehículo para transmitir conocimientos y propiciar el intercambio entre los diversos interlocutores en el Canadá y las distintas regiones de la Diáspora. Hemos solicitado la colaboración de la OIM en este proyecto, junto con la Agencia de Salud Pública del Canadá, ECDC, CDC, y la International AIDS Vaccine Initiative, y otros apreciados asociados internacionales. La OIM está de acuerdo y ha presentado una carta de colaboración que fue incluida en la presentación final.

En un lapso de tres años hemos sido testigos de una creciente colaboración entre ABDGN y la OIM, por ello consideramos que nuestra solicitud para obtener el estatuto de observador es el reconocimiento de esta relación emergente y dinámica entre ambas organizaciones. Sabemos que sin el apoyo y la participación de la OIM en la labor de la ABDGN el potencial de la red de aportar cambios efectivos a escala nacional, regional y mundial se vería limitado. Los objetivos, prioridades y metas de la OIM y de ABDGN que no solamente son compartidos sino que además son complementarios, son reflejo de la mirada de oportunidades para el diálogo, intercambio de conocimientos y planificación de la acción de la que se beneficiarán poblaciones vulnerables como los migrantes y las poblaciones móviles a corto y a largo plazo. Es de esperar que nuestra solicitud sea aceptada y, por ello, nos complaceremos en fomentar las oportunidades de colaboración con la OIM que inspiran y sostienen este movimiento mundial que reconoce las valiosas contribuciones que aportan las poblaciones migrantes y móviles al desarrollo de respuestas coordinadas que encaren las cuestiones referentes a la salud y a los derechos humanos.

[Fórmula de cortesía]

Anexo II

CARTA DE FECHA 11 DE JUNIO DE 2012 DEL DIRECTOR GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL PARA LAS MIGRACIONES DIRIGIDA A LOS COPRESIDENTES DE LA AFRICAN AND BLACK DIASPORA GLOBAL NETWORK ON HIV AND AIDS (ABDGN)

Muy señores míos:

Tengo el honor de acusar recibo de su carta de fecha 5 de enero de 2012, en la cual me informan del deseo de African and Black Diaspora Global Network on HIV and AIDS (ABDGN) de solicitar el estatuto de observador en la Organización Internacional para las Migraciones (OIM).

He tomado nota del compromiso de ABDGN con relación a las cuestiones migratorias, particularmente en lo referente a la salud de los migrantes y los derechos humanos. También tomo nota de la creciente cooperación entre la OIM y ABDGN, particularmente en lo que respecta a la promoción mundial del acceso equitativo de los migrantes a los servicios de salud y del VIH, así como la eventual futura colaboración en el ámbito de programas y otras cuestiones de interés mutuo.

Se adoptarán las medidas necesarias para inscribir su solicitud en el programa de la próxima reunión del Consejo de la OIM, que se celebrará en Ginebra, del 27 al 30 de noviembre de 2012. Oportunamente, se enviará a todos los Estados Miembros y Observadores un documento en el que se presentará oficialmente su solicitud. Seguidamente, les haremos llegar una copia de dicho documento junto con indicaciones prácticas referentes a la reunión del Consejo.

Permítanme expresar mi profunda complacencia ante la solicitud de su organización para hacerse representar por un observador. Por ello, he acogido con beneplácito la posibilidad de que nuestras dos organizaciones estrechen sus lazos.

[Fórmula de cortesía]